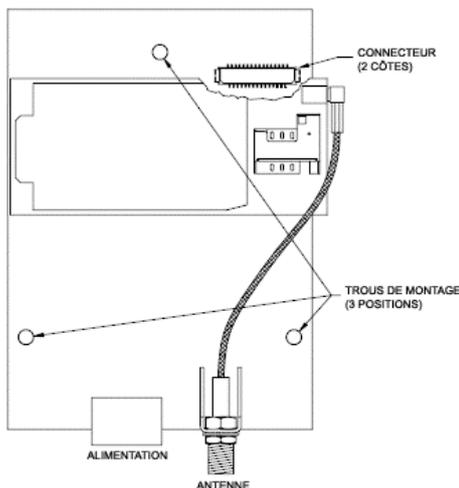


MODELE G3GSM - CARTE MODEM CELLULAIRE GSM/GPRS OPTIONNELLE POUR PLATEFORME DE COMMUNICATION ET HMI 2-EN-1 G3



- SE CONFIGURE A L'AIDE DU LOGICIEL CRIMSON® 2.0
- INSTALLÉE A L'INTERIEUR D'UNE PLATEFORME DE COMMUNICATION ET HMI 2-EN-1 G3.
- MATERIEL D'INSTALLATION ET DE RACCORDEMENT INCLUS AVEC LA CARTE.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

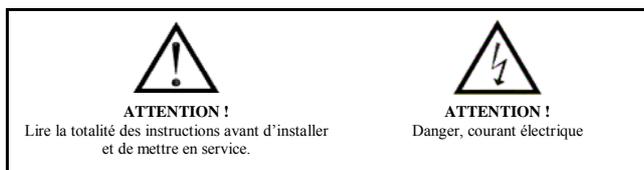
La carte optionnelle G3GSM permet à son utilisateur d'ajouter les capacités d'un modem cellulaire GSM/GPRS à sa plateforme de communication/HMI 2-en-1 G3. Le modem GSM/GPRS est actuellement la technologie cellulaire la plus répandue sur le marché. Le GPRS peut être utilisé pour des services tels que l'accès WAP (Wireless Application Protocol), le SMS (Short Message Service) et les services de communication Internet comme les messageries et l'accès web. La carte modem G3GSM optionnelle est quadri bande, ce qui lui permet de fonctionner sur les fréquences utilisées aux USA, en Europe et en Asie. Les USA et le Canada utilisent les bandes de 850/1900 MHz, alors que l'Europe, le Moyen-Orient, l'Afrique et la plupart des pays asiatiques utilisent des fréquences GSM/GPRS de 900/1800 MHz.

La carte G3GSM nécessite l'ajout d'une carte SIM (Subscriber Identity Module), qui est insérée dans le lecteur avant toute installation de la carte G3GSM. La carte SIM stocke en toute sécurité l'identité internationale de l'abonné mobile (IMSI) utilisée pour identifier un souscripteur. Elle est utilisée pour se connecter au réseau afin d'obtenir une adresse IP auprès du fournisseur.

SYNTHÈSE SÉCURITÉ

Toutes les règles de sécurité, les codes et instructions locales qui figurent dans le présent document ou sur l'équipement lui-même doivent être observées pour garantir la sécurité des personnes et éviter les dommages à l'instrument ou à l'équipement qui lui est connecté. Si l'équipement n'est pas utilisé comme spécifié par le fabricant, la protection qu'il fournit peut être insuffisante.

Ne pas utiliser le contrôleur pour commander directement des moteurs, des distributeurs ou autres actionneurs non équipés de sécurité. Ceci peut être dangereux pour les personnes ou pour les équipements dans les cas de défauts de l'appareil.



CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Carte optionnelle G3GSM.
- Câble déjà connecté à la carte optionnelle G3GSM.
- Jeu de 3 vis.
- Cette notice.

REFERENCES DE COMMANDE

MODELE	DESCRIPTION	REFERENCE
GSM	Carte Modem optionnelle GSM/GPRS pour interface opérateur G3	G3GSM000
ANT	Antenne cellulaire quadri bande GSM/GPRS ^{1,3}	G3QANT00
SFCRM2	Crimson 2.0 ²	SFCRM200

1 Contactez votre distributeur Red Lion ou visitez notre site web www.redlion.net/g3 concernant le choix des accessoires.

2 Utilisez ce N° de référence pour acheter le logiciel Crimson sur CD accompagné d'une notice technique imprimée et des câbles USB et RS-232. Vous pouvez également le télécharger à partir de www.redlion.net.

3 L'antenne G3QANT00 est un modèle quadri bande de 6 pouces à montage direct.

Remarque générale sur les documentations techniques de Red Lion Controls:

Red Lion Controls s'efforce de vous offrir des traductions complètes en Français de nos principales documentations techniques. Toutefois, en raison des mises à jour fréquentes des documentations, il peut apparaître de légères différences entre l'original et la traduction. Dans tous les cas la documentation de référence reste l'original en anglais. Merci de votre compréhension.

SPÉCIFICATIONS

1. ALIMENTATION

Utilisation obligatoire d'une alimentation Classe 2 ou SELV.

24 Vdc \pm 20%, 0.25A max; 0.25A nominal (selon le raccordement électrique du G3 hôte).

2. ENVIRONNEMENT :

Gamme de température de fonctionnement : 0 à 50°C

Gamme de température de stockage : -20 à 80°C

Humidité (fonctionnement et stockage) : 80% d'humidité relative maximale (sans condensation) de 0 à 50°C

Altitude maxi. : 2000 m

3. CONNECTEUR D'ANTENNE :

Connecteur SMA femelle requis :

Antenne de 50 Ohms avec connecteur SMA mâle.

Antenne quadri bande (850/900/1800/1900 MHz) pour support global.

Antenne duale bande (850/1900 MHz) pour USA et Canada uniquement.

Dual bande (900/1800 MHz) pour l'Europe uniquement

L'impédance du câble d'antenne devra être de 50 Ω , type RG178/U ou RG174/U et en mesure de se connecter à la fiche RSMA (mâle). L'antenne devra être horizontale, verticale ou à angle droit. Des câbles d'antenne plus longs équivaldraient à une perte de signal.

4. CERTIFICATIONS ET CONFORMITE SECURITE :

IEC 61010-1, EN 61010-1 : Exigences de sécurité de l'équipement électrique pour les mesures, le contrôle et une utilisation en laboratoire, Partie 1.

COMPATIBILITE

ELECTROMAGNETIQUE

Emissions et immunité EN 61326 : Equipement Electrique pour Mesure, Contrôle et Usage en laboratoire.

Immunité en zones industrielles : Se reporter à l'appareil G3 concernant d'immunité à l'exception de la liste ci-dessous.

Transitoires rapides (salve)	EN 61000-4-4	Critère A
	4	Puissance 2 kV Signal 1 kV

Remarque :

1. Critère B : Perte temporaire de performances récupérées automatiquement par l'unité.

Emissions:

Emissions	EN 55011	Classe A
-----------	----------	----------

5. **CONSTRUCTION :** Installation Catégorie I, Pollution Niveau 2.

6. **CONDITIONS D'INSTALLATION :** La carte doit être installée à l'intérieur du couvercle arrière de l'interface opérateur G3 avec les accessoires fournis. Voir "Installation de la carte optionnelle G3GSM" pour plus de détails.

7. **POIDS :** 85,41 g

INSTALLER LA CARTE OPTIONNELLE G3GSM

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



Précaution : Les cartes optionnelle et de circuit principal contiennent des composants sensibles à l'électricité statique. Avant de manipuler les cartes, déchargez les charges statiques en touchant un objet métallique avec les mains nues. Idéalement, nous conseillons de manipuler les cartes sur un poste de travail propre et contrôlé en terme de charge statique. De plus, manipulez les cartes par le bord uniquement. La saleté, l'huile et les autres contaminants, pouvant être en contact avec les cartes, peuvent affecter négativement le fonctionnement du circuit.

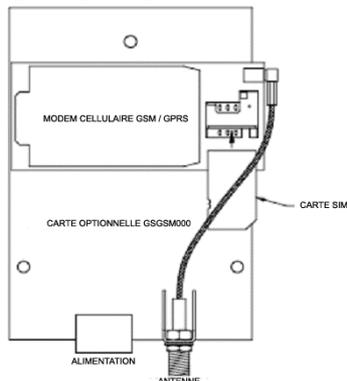


Attention : Selon le modèle d'interface opérateur G3, il est possible qu'une haute tension soit présente. Vérifier que l'alimentation électrique générale a bien été coupée avant de démonter le capot arrière de l'interface opérateur.

Chaque carte G3GSM est livrée avec un câble assurant la communication entre l'interface opérateur G3 et la carte PC. Elles sont également livrées avec trois vis permettant leur fixation à l'intérieur du capot arrière de l'interface opérateur G3.

La première étape consiste à acheter une carte SIM auprès d'un fournisseur GSM/GPRS puis d'insérer celle-ci dans le slot à carte SIM prévu à cet effet dans la carte optionnelle. Le slot pour carte SIM est cette fente rectangulaire située au dessus du modem cellulaire GSM/GPRS de la carte optionnelle G3GSM (voir la Figure 1). Voir également les détails de la carte SIM dans la section Logiciel / Utilisation de la carte pour de plus amples détails.

Figure 1



Pour installer la carte optionnelle, débrancher les câbles d'alimentation électrique et de communication de l'appareil. Le branchement de masse du châssis, à l'arrière du couvercle, peut rester branché. La notice de l'interface opérateur G3 contient des instructions concernant le démontage du couvercle arrière. Voir la section "Pile & sauvegarde de l'horloge". A l'aide des trois vis fournies, connectez la carte optionnelle au couvercle arrière comme illustré dans la Figure 2.

Brancher le câble entre la carte optionnelle et le connecteur CN11 de la carte principale de l'interface opérateur G3 (Figure 3). Vérifier que les deux extrémités des câbles soient correctement connectées dans leurs connecteurs appropriés.

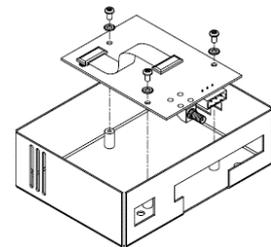


Figure 2

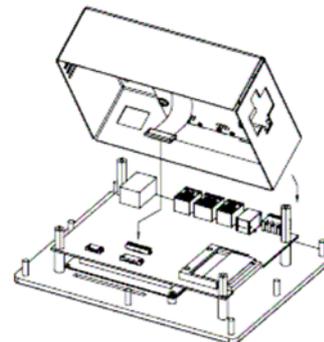


Figure 3

Remonter précautionneusement le couvercle arrière dans l'ordre inverse des instructions ci-dessus relative au démontage du couvercle. Une antenne externe doit être fixée sur le support de la carte optionnelle comme cela est illustré dans la Figure 4. Voir le Connecteur d'Antenne dans la section Spécifications pour plus d'informations.

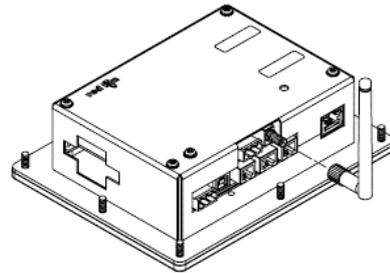
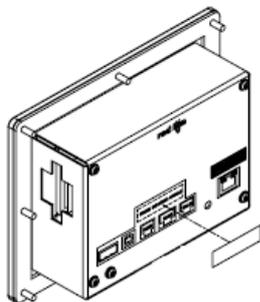


Figure 4

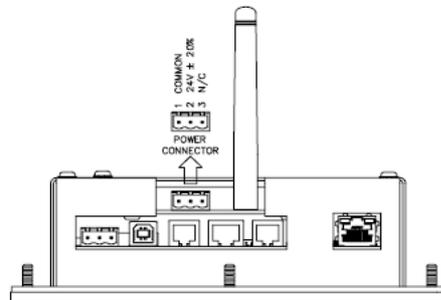
ETIQUETTE DE LA CARTE OPTIONNELLE

Placer l'étiquette de la carte optionnelle au dos du couvercle arrière, dans l'espace indiqué par des traits interrompus et désigné "COMMS EXPANSION MODULE." L'étiquette doit également mentionner l'identifiant (ID) FCC du modem actuellement utilisé.



ALIMENTATION ELECTRIQUE INSTALLATIONS NEUVES ET EXISTANTES

La carte optionnelle G3GSM doit être alimentée en 24V indépendamment du G3. Des fils doivent être installés entre l'alimentation électrique 24V du G3 et la carte optionnelle. Les branchements électriques ci-dessus sont absolument essentiels pour éviter la moindre boucle de la masse. Le connecteur de la borne d'alimentation électrique 24V de la carte optionnelle G3GSM est représenté ci-dessous.



LOGICIEL / UTILISATION DE L'APPAREIL

LOGICIEL CRIMSON

Le logiciel Crimson est disponible en téléchargement gratuit via le site Internet Red Lion. Il peut sinon être acheté sur CD-ROM. Voir les informations de commande concernant la référence. La dernière version du logiciel est toujours disponible sur le site Internet et la mise à jour de votre copie est gratuite.

LED

La carte optionnelle G3GSM possède une LED dépassant du couvercle arrière de l'unité. Les états de la LED sont décrits dans le tableau ci-dessous.

ETAT DE LA LED		
ETEINTE	Modem en mode éteint	
ALLUMEE	Permanent	Modem commuté, non enregistré sur le réseau
CLIGNOTE LENTEMENT	LED illuminée durant 200 ms, éteinte durant 2 s	Modem commuté, enregistré sur le réseau
CLIGNOTE RAPIDEMENT	LED illuminée durant 200 ms, éteinte durant 600 ms	Modem commuté, enregistré sur le réseau et communication en cours

CONFIGURER UNE CARTE OPTIONNELLE G3GSM

La carte G3GSM est configurée à l'aide du logiciel Crimson. Ce logiciel est disponible gratuitement au téléchargement sur notre site www.redlion.net. Il peut également être commandé sur CD. Des mises à jour logicielles Crimson, offrant de nouvelles fonctions ainsi que de nouveaux drivers, sont postées sur le site web au fur et à mesure de leur disponibilité. En configurant la carte G3GSM à l'aide de la dernière version du logiciel Crimson 2.0, il est possible de s'assurer que l'appareil bénéficie des toutes dernières mises à jour. Le logiciel Crimson 2.0 peut configurer la carte G3GSM en sélectionnant la carte optionnelle. Après avoir choisi la carte optionnelle Cellular Modem, celle-ci est configurée tel un client Modem PPP. Des informations additionnelles sont offertes dans la notice de l'interface opérateur G3 ainsi que dans la notice du logiciel Crimson 2.0.

INSTALLATION DE LA CARTE SIM ET DETAILS

Une carte SIM peut être installée sur la carte optionnelle G3GSM avant toute installation de la carte optionnelle dans l'interface opérateur G3.

DEPANNER VOTRE G3GSM

Si pour une raison quelconque vous détectez un défaut de fonctionnement, ou si plus simplement vous avez des questions relatives à votre nouvelle carte optionnelle G3GSM, contactez le support technique Red Lion.

Les numéros de téléphone et de fax figurants au dos de cette notice vous permettront d'identifier vos contacts.

Email: techsupport@redlion.net
 Site Internet : <http://www.redlion.net>

LIMITES DE GARANTIE

La Société garantit le produit contre tous défauts, en pièces et main d'œuvre pour une période limitée à un an débutant à la date d'expédition, à la condition qu'il ait été stocké, manipulé, installé et utilisé dans des conditions normales. La Société s'engage, par cette garantie limitée, à l'échange ou à la réparation d'un produit défectueux et ce, à son choix. La Société rejette toutes responsabilités relatives aux affirmations, promesses ou représentations relatives au produit.

Le Client s'engage à ne pas poursuivre ni responsabiliser Red Lion Controls des dommages, réclamations et dépenses liés à une utilisation de produits RLC ou de produits contenant des composants RLC ayant pu provoquer des blessures, des décès, des dommages aux biens, des pertes de profits et autres que l'Acheteur, ses employés ou ses sous traitants pourraient invoquer directement ou par extension, ceci incluant sans limitation les pénalités imposées par le Consumer Product Safety Act (P.L. 92-573) et la responsabilité qui incombe au personnes conformément au Magnuson-Moss Warranty Act (P.L. 93-637), tels qu'appliqués à présent ou amendé ci contre.

Aucune garantie, supplémentaire à celles décrites ci avant, exprimée ou sous-entendue ne peut-être émise relativement aux produits de la Société. Le Client, agréé toutes les décharges et limitations contenues dans ce paragraphe et ce qui lui est associé, n'exprime aucune autre déclaration ni demande de garantie.

Red Lion Controls
20 Willow Springs Circle
York PA 17406
Tel +1 (717) 767-6511
Fax +1 (717) 764-0839

Red Lion Controls BV
Printerweg 10,
NL - 3821 AD Amersfoort
Tel +31 (0) 334 723 225
Fax +31 (0) 334 893 793

Red Lion Controls Asie
Unit 101, XinAn Plaza Building 13
No.99 Tianzhou Road
ShangHai, P.R. China 200223
Tel +86 21 6113-3688
Fax +86 21 6113-3683